COMANDO DE LA ARMADA
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION Nº 3
Asunción - Paraguay

*****

CONTRATO Nº 23/2023

CONTRATACION DIRECTA

Nº 13/2023

"ADQUISICION DE REPUESTOS Y ACCESORIOS MENORES PARA VEHICULOS DE LA ARMADA"

Entre la **Armada Paraguaya y la;**

Firma: LG TRADING de Lourdes Giménez.

Ejercicio Fiscal - Año 2023

COMANDO DE LA ARMADA
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION N° 3

CONTRATO N° 23/2023

Entre la **ARMADA PARAGUAYA**, domiciliada en la casa de las calles Stella Maris c/ Hernandarias de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Jefe de la Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - "**ARMADA PARAGUAYA**", **CAP F DEM FELIX FRANCISCO ÑAMANDU ADORNO, con Cédula de Identidad N° 2.323.384, por ORDEN GENERAL N° 240 del Comando de la Armada de fecha 07 de Noviembre de 2022**, denominado en adelante el **COMPRADOR**, por una parte, y por la otra la firma **LG TRADING de Lourdes Giménez, con RUC N° 3484327-2, teléfono N° (0981)-560182, Correo: lgtrading_79@hotmail.com,** domiciliada en las calles Alejandro Guanes e/ calle 5 y 2, Luque - República del Paraguay, representada para este acto por la Señora **Lourdes Elizabeth Giménez Bareiro** con Cédula de Identidad Paraguaya **N° 3.484.327**, denominados en adelante la **VENDEDORA**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES"**, acuerdan celebrar el presente Contrato para la **"ADQUISICION DE REPUESTOS Y ACCESORIOS MENORES PARA VEHICULOS DE LA ARMADA"**, Ref. **CD N° 13/2023- Resolución N° 15/2023**, de fecha 19 de abril del 2023, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto, establecer los derechos y obligaciones del **COMPRADOR** y la **VENDEDORA**, con relación al suministro de los bienes adjudicados en el proceso de la **CONTRATACION DIRECTA- N° 13/2023 "LAS PARTES"**, acuerdan celebrar el presente Contrato para el **"ADQUISICION DE REPUESTOS Y ACCESORIOS MENORES PARA VEHICULOS DE LA ARMADA"**, y conforme se detallan en la planilla de Adjudicación **(Anexo I)** al presente contrato y que se regirán por estas Cláusulas y las Contenidas en las leyes relativa a la materia.----------

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
c) Los datos cargados en el SICP;
d) La oferta del proveedor;
e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente------

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° **429.517**

Tipo	Prog.	Pry.	O.G.	FF	Dpto.	U.R.	Descripción	Monto
1	1	38	346	10	11	220	REPUESTOS Y ACCESORIOS MENORES	6.487.882
1	1	42	346	10	11	260	REPUESTOS Y ACCESORIOS MENORES	30.371.991
TOTAL								36.859.873

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **CONTRATACION DIRECTA N° 13/2023**, convocado por la ARMADA PARAGUAYA. La adjudicación fue realizada por **Resolución N° 15/2023.-**

5. **PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.**
Para los fines de este contrato, se conviene en establecer que el monto a pagar*; como monto máximo, hasta la suma de* ***Gs. 36.859.873 (Guaraníes treinta y seis millones ochocientos cincuenta y nueve mil ochocientos setenta y tres) y como monto mínimo la suma de Gs. 18.429.937 (Guaraníes diez y ocho millones cuatrocientos veinte y nueve mil novecientos treinta y siete).***----------
El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.----------
La contratante se compromete a pagar al proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales.----------

6. **VIGENCIA DEL CONTRATO.**
El plazo de vigencia de este Contrato es hasta el 31 de Diciembre 2023.----------

7. **PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA DE LA PROVISION DE LOS BIENES**
A partir de la firma del Contrato se emitirá la Orden de Compra, y una vez recepcionada la misma por el oferente deberá entregar los bienes adjudicados, dentro del plazo de 3 (TRES) días hábiles, conforme a lo estipulado en la orden de compra interna.

UNIDADES RESPONSABLES DE LOS BIENES ADJUDICADOS

Línea Presup	Dependencia	Dirección	Administrador auxiliar del contrato	N° de celular	Email
1138	Comando de la Flota de Guerra	Mayor Martínez c/ Playa.	Cap C Int Julio Medina	0982-484933	comanflotgiraduria@gmail.com
1142	Dirección de Apoyo de Servicio	Estrella y Estero Bellaco.	Cap N DEM Cesar Invernizzi	0983-120499	giraduria2015@hotmail.com

8. **ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**
La administración del contrato estará a cargo de: *UOC N° 3 – Comando de la Armada.*----------

9. **CONSTANCIA DE PRESENTACION DE DECLARACIÓN JURADA**
El adjudicado deberá, en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos, ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19. En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.----------

10. **FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO. (Art. 37 h, Ley N° 2051/03).**
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto máximo del contrato.----------

11. **MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051/03).**
Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato *(C.C. 10)*. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.----------

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".----------
El **COMPRADOR** queda autorizado, a deducir estas multas, en forma automática y sin interpelación judicial, de la factura correspondiente del **VENDEDOR**.----------

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051/03).

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en los artículos 57, 58, 59 y 60 de la Ley N° 2051/03.-------

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.------

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.----------

EN TESTIMONIO de lo cual las partes han suscrito el presente Contrato de conformidad con las disposiciones legales que rigen la materia de Contrataciones Públicas, en el día, 05 de Mayo del 2023.-

LOURDES ELIZABETH GIMÉNEZ BAREIRO **C.I. N° 3.484.327** **VENDEDORA**	**FELIX FRANCISCO ÑAMANDU ADORNO** **C.I. N° 2.323.384** **COMPRADOR**

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES
REPÚBLICA DEL PARAGUAY
JEFATURA

CORREO: [illegible]@hotmail.com
CEL.: 0981 560 182

ANEXO I:

CD N° 13/2023 "ADQUISICION DE REPUESTOS Y ACCESORIOS MENORES PARA VEHICULOS DE LA ARMADA"

OFERENTE: LG TRADING de Lourdes Giménez

N°	FF	UNIDADES RESPONSABLES	OG	Monto máximo	Monto mínimo
1138	10	FLOTA	346	6.487.882	3.243.941
1142	10	DIAPSER	346	30.371.991	15.185.996
Total Adjudicación				**36.859.873**	**18.429.937**

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Present	Cant	Marca	Proced	Precio unitario	Precio total
1	40161504-003	Filtros de aceite para camioneta Toyota Fortuner	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	24.120	24.120
2	40161505-004	Filtros de aire para camioneta Toyota Fortuner	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	33.380	33.380
3	40161504-003	Filtros de aceite para camioneta Toyota Hilux	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	26.194	26.194
4	40161505-004	Filtros de aire para camioneta Toyota Hilux	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	33.380	33.380
5	40161504-003	Filtros de aceite para camioneta Isuzu	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	21.600	21.600
6	40161513-002	Filtros de combustible para camioneta Isuzu	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	26.206	26.206
7	40161505-004	Filtros de aire para camioneta Isuzu	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	31.685	31.685
8	40161504-003	Filtros de aceite de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	50.730	50.730
9	40161513-002	Filtros de combustible de Chevrolet S10 de combustible para camioneta	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	75.000	75.000
10	40161505-004	Filtros de aire de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	41.768	41.768
11	25172004-005	Amortiguador delantero de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	NKJ	China	120.000	120.000
12	25172004-006	Amortiguador trasero de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	NKJ	China	120.000	120.000
13	25174204-013	Brazo Z de dirección de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	DF	China	145.000	145.000
14	25172009-005	Buje parrilla superior de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	FRUN	China	20.000	20.000
15	25172009-006	Buje parrilla inferior de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	FRUN	China	20.000	20.000
16	25174204-004	Muñequin de dirección de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	DK	China	65.000	65.000
17	25172001-006	Rotula superior de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	HU	China	70.000	70.000
18	25172001-005	Rotula inferior de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	HU	China	65.000	65.000
19	25174204-024	Bomba central de frenos de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	KLUN	China	228.500	228.500
20	25171708-001	Disco de freno delantero de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	DIK	China	139.500	139.500
21	25171712-002	Juego pastilla de freno de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	PLAS	China	98.985	98.985
22	25171718-004	Juego de reparo de anillos de mordaza de frenos de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	PLAS	China	50.000	50.000
23	40141705-999	Caño flexible de frenos delantero de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	CKF	China	53.780	53.780
24	40141705-999	Caño flexible de frenos trasero de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	CKF	China	53.780	53.780
25	25171714-002	Tambores de frenos trasero de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	TF	China	140.285	140.285
26	25171710-003	Cilindros de frenos trasero de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	TF	China	67.522	67.522
27	25171714-002	Juego de zapata de freno trasero de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	TF	China	162.842	162.842
28	25171507-003	Cepillo limpia parabrisas de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	Seineca	Brasil	20.000	20.000

29	25172604-003	Espejo retrovisor Convencional de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	CUN	Brasil	338.828	338.828
30	46171503-021	Cerradura interior LH-RH de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	HR	Brasil	78.000	78.000
31	46171503-021	Cerradura exterior LH-RH de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	HR	Brasil	90.520	90.520
32	40151721-003	Bomba de agua de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	DIK	China	307.950	307.950
33	40141705-999	Caño de radiador superior de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	CKF	China	80.000	80.000
34	40141705-999	Caño de radiador inferior de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	CKF	China	102.000	102.000
35	26111801-003	Correas de alternador de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	FK	Brasil	78.000	78.000
36	26112004-001	Kits de embrague de Chevrolet S10	Unidad	Evento	1	STIK	China	950.000	950.000
37	40161504-004	Filtros de aceite de micro ómnibus volare	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	28.100	28.100
38	40161513-003	Filtros de combustible de micro ómnibus volare	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	61.171	61.171
39	40161505-005	Filtros de aire de micro ómnibus volare	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	99.721	99.721
40	25174204-012	Brazo corto de dirección micro ómnibus volare	Unidad	Evento	1	ZOT	China	328.425	328.425
41	25171716-002	Zapata de freno delantero micro ómnibus volare	Unidad	Evento	1	TOK	China	339.750	339.750
42	25171716-002	Zapata de freno trasero micro ómnibus volare	Unidad	Evento	1	TOK	China	415.250	415.250
43	25173810-007	Cruceta cardan micro ómnibus volare	Unidad	Evento	1	Crdan	China	279.350	279.350
44	40161513-9997	Trampa de Agua de micro ómnibus volare	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	99.600	99.600
45	40161504-004	Filtros de aceite de ómnibus mercedes Benz ideale 770	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	52.288	52.288
46	40161513-003	Filtros de combustible de ómnibus mercedes Benz ideale 770	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	65.424	65.424
47	40161505-005	Filtros de aire de ómnibus mercedes Benz ideale 770	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	135.882	135.882
48	40161504-004	Filtros de aceite de mercedes Benz 1624	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	49.295	49.295
49	40161513-003	Filtros de combustible de mercedes Benz 1624	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	59.395	59.395
50	40161505-005	Filtros de aire de mercedes Benz 1624	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	119.055	119.055
51	40161513-9997	Trampa de Agua de mercedes Benz 1624	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	88.519	88.519
52	40161504-004	Filtros de aceite de Toyota coaster	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	26.270	26.270
53	40161513-003	Filtros de combustible de Toyota coaster	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	30.398	30.398
54	40161505-005	Filtros de aire de Toyota coaster	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	26.396	26.396
55	40161504-004	Filtros de aceite de Hyundai HD -72	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	44.539	44.539
56	40161513-003	Filtros de combustible de Hyundai HD -72	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	22.206	22.206
57	40161505-005	Filtros de aire de Hyundai HD -72	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	50.301	50.301
58	40161513-9997	Trampa de Agua de Hyundai HD -72	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	92.402	92.402
59	25171716-002	Zapata de freno Hyundai HD - 72	Unidad	Evento	1	TOK	China	1.100.000	1.100.000
60	25174204-005	Extremo de dirección RH (muñequin) Hyundai HD -72	Unidad	Evento	1	HR	China	252.925	252.925
61	25174204-005	Extremo de dirección LH (muñequin) Hyundai HD -72	Unidad	Evento	1	HR	China	241.600	241.600
62	25171710-001	Cilindro de freno Hyundai HD - 72	Unidad	Evento	1	CIN	Brasil	641.750	641.750
63	25173816-011	Cilindro de embrague Hyundai HD - 72	Unidad	Evento	1	CIN	Brasil	505.850	505.850
64	25173810-007	Cruceta de cardan Hyundai HD - 72	Unidad	Evento	1	CR	China	237.825	237.825
65	25173810-002	Centralizador de cardan Hyundai HD - 72	Unidad	Evento	1	CR	China	739.900	739.900

66	25171714-001	Plato de presión embrague Hyundai HD - 72 HYU HD 45/65/72 275X173X311	Unidad	Evento	1	EMG	China	377.500	377.500
67	25173816-004	Disco de embrague Hyundai HD - 72 HYU HD 45/65/72 275X175X14x29.36	Unidad	Evento	1	DEH	KOREA	604.000	604.000
68	25174204-024	Bomba central de freno County/Ecounty/HD45/72/78 Hyundai HD - 72	Unidad	Evento	1	BCE	KOREA	1.291.050	1.291.050
69	26111801-001	Correa de dirección hidráulica Hyundai HD - 72	Unidad	Evento	1	DK	China	65.000	65.000
70	40161504-001	Filtro de Aceite 692	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	39.508	39.508
71	40161513-005	Filtro de combustible 137/1	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	72.555	72.555
72	40161504-001	Filtro de Aceite CLASIER 3762	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	23.410	23.410
73	40161505-001	Filtro de Aire TECFIL AP1186 L330 182	Unidad	Evento	1	Tecfil	Brasil	111.842	111.842
74	40161513-005	Filtro de Combustible TECFIL PSC 73/1	Unidad	Evento	1	Tecfil	Brasil	31.254	31.254
75	40161504-001	Filtro de Aceite Tecfil PSL 171	Unidad	Evento	1	Tecfil	Brasil	42.875	42.875
76	40161513-005	Filtro de Combustible Hasting P5132	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	34.951	34.951
77	40161504-001	Filtro de Aceite Baldwin B202	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	64.459	64.459
78	40151721-003	Filtro separador de agua	Unidad	Evento	1	Nitoyo	China	82.202	82.202
79	26111801-008	Correas REFM-6480 Motor Propulsor	Unidad	Evento	1	KORE	China	29.870	29.870
80	26111801-008	Correas SET FREE 13X1422 A -56 Motor Propulsor Babor	Unidad	Evento	1	KORE	China	44.545	44.545
81	40161513-005	Filtros de Combustible Marca CAT 1R-0716	Unidad	Evento	1	CAT	USA	129.724	129.724
82	40161504-001	Filtros de Aceite Marca CAT 1R-0749	Unidad	Evento	1	CAT	USA	120.498	120.498
83	40161505-001	Filtro de Aire CAT 4N-0015	Unidad	Evento	1	CAT	USA	106.695	106.695
84	40161513-005	Filtros de Combustible Marca TECFIL PC 2/255	Unidad	Evento	1	Tecfil	Brasil	26.819	26.819
85	40161504-001	Filtros de Aceite Marca TECFIL PSL 123	Unidad	Evento	1	Tecfil	Brasil	42.520	42.520
86	40161513-005	Filtro de Combustible Marca TECFIL PSC 496	Unidad	Evento	1	Tecfil	Brasil	29.500	29.500
87	40151721-003	Filtros separador de Agua Marca TECFIL PSD 530/1	Unidad	Evento	1	Tecfil	Brasil	64.316	64.316
88	40161504-001	Filtro de Aceite Marca TECFIL PSL 675	Unidad	Evento	1	Tecfil	Brasil	573.328	573.328
							Precio Total		**14.271.563**

LOURDES ELIZABETH GIMÉNEZ BAREIRO
C.I. N° 3.484.327
VENDEDORA

FELIX FRANCISCO ÑAMANDU ADORNO
C.I. N° 2.323.384
COMPRADOR